

气候变化框架公约

Distr.: General 30 June 2017 Chinese Original: English

附属履行机构

附属履行机构第四十六届会议报告,2017年5月8日至18日在波恩举行

目录

		段次	页次
→.	会议开幕 (议程项目 1)	1-2	4
二.		2.11	4
	(议程项目 2)		4
	A. 通过议程		4
	B. 会议工作安排	6-7	6
	C. 国际评估和审评进程下的多边评估工作组会议	8	6
	D. 国际磋商和分析进程之下促进性的意见交换	9-10	6
	E. 其他授权活动	11	7
三.	《公约》附件一所列缔约方的报告和审评 (议程项目 3)	12-19	7
	A. 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期 报告提交和审评情况	12	7
	B. 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期 报告的汇编与综合	13	7
	C. 修订"《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南,第二部分:《气候公		
	约》国家信息通报报告指南"		7
	D. 修订国际评估和审评的模式和程序		8
四.	非《公约》附件一所列缔约方的报告		
	(议程项目 4)	20-21	8

GE.17-10909 (C) 100717 310717







	A. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息		8
	B. 提供资金和技术支持	20	8
	C. 对非《公约》附件一所列缔约方两年期更 新报告所作技术分析的概要报告	21	9
五.	拟订《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册的运行和使用模式和程序 (议程项目 5)	22-28	9
六.	拟订《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册的运行和使用模式和程序		
七.	(议程项目 6) 审评清洁发展机制的模式和程序 (议程项目 7)	29-36 37	10 11
八.	与最不发达国家有关的事项 (议程项目 8)	38-55	11
九.	国家适应计划 (议程项目 9)	56	13
十.	技术的开发和转让:对有关支持履行《巴黎协定》的技术 机制的定期评估的范围和模式 (议程项目 10)	57-61	13
 	与气候资金有关的事项 (议程项目 11)	62-76	14
	A. 审查资金问题常设委员会的职能	62-69	14
	B. 对适应基金的第三次审查	70-76	15
十二.	与能力建设有关的事项 (议程项目 12)	77-78	16
	A. 《公约》之下的能力建设	77	16
	B. 《京都议定书》之下的能力建设	78	16
十三.	执行应对措施的影响 (议程项目 13)	79-92	17
	A. 经改进的论坛和工作方案	79-84	17
	B. 执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协 定》之下的模式、工作方案和职能	85-91	18
	C. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项		19
	D. 第 1/CP.10 号决定的执行进展	92	19

十四.	对《公约》之下长期全球目标和实现该目标方面总体进展情况的下一次定期审评的范围 (议程项目 14)	93-99	19
十五.	政府间会议的安排 (议程项目 15)	100-121	20
十六.	行政、财务和体制事项 (议程项目 16)	122-143	23
	A. 2018-2019 两年期方案预算		23
	B. 其他财务和预算事项	122-133	23
	C. 对秘书处的职能和运作的持续审查	134-138	25
	D. 《总部协定》的执行情况	139-143	25
十七.	其他事项 (议程项目 17)	144	26
十八.	会议闭幕和会议报告 (议程项目 18)	145-151	26

增编——FCCC/SBI/2017/7/Add.1

转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议 审议和通过的决定草案

第-/CP.23 号决定草案。对《公约》之下长期全球目标和实现该目标方面总体进展情况的下一次定期审评的范围

第-/CP.23 号决定草案。2018-2019 两年期方案预算

第-/CMP.13 号决定草案。2018-2019 两年期方案预算

第-/CMP.13 号决定草案。国际交易日志预算和 2018-2019 两年期国际交易日志收费方法

增编——FCCC/SBI/2017/7/Add.2

在附属履行机构第四十六届会议上进行的多边评估的总结 报告

一. 会议开幕

(议程项目1)

- 1. 附属履行机构(履行机构)第四十六届会议于 2017 年 5 月 8 日至 18 日在德国 波恩的波恩世界会议中心举行。
- 2. 5 月 8 日星期一,履行机构主席 Tomasz Chruszczow 先生(波兰)宣布会议开幕,并欢迎所有缔约方和观察员。他还欢迎陈志华先生(中国)担任履行机构副主席,Tugba Icmeli 女士(土耳其)担任报告员。

二. 组织事项

(议程项目2)

A. 通过议程

(议程分项目 2(a))

- 3. 在 5 月 8 日第 1 次会议上,履行机构审议了执行秘书的说明,其中载有临时 议程和说明(FCCC/SBI/2017/1)。3 个缔约方的代表作了发言。
- 4. 在同次会议上,履行机构根据主席的建议,通过了如下修订的议程,但分项目 4(a)暂时搁置:
 - 1. 会议开幕。
 - 2. 组织事项:
 - (a) 通过议程;
 - (b) 会议工作安排;
 - (c) 国际评估和审评进程下的多边评估工作组会议;
 - (d) 国际磋商和分析进程之下促进性的意见交换;
 - (e) 其他授权活动。
 - 3. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评:
 - (a) 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期报告提交和审评情况;
 - (b) 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期报告的汇编与综合:
 - (c) 修订"《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南, 第二部分:《气候公约》国家信息通报报告指南";
 - (d) 修订国际评估和审评的模式和程序。
 - 4. 非《公约》附件一所列缔约方的报告:
 - (a) 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息(议程分项目暂时搁置);

- (b) 提供资金和技术支持;
- (c) 对非《公约》附件一所列缔约方两年期更新报告所作技术分析的概要报告。
- 5. 拟订《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序。
- 6. 拟订《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序。
- 7. 审评清洁发展机制的模式和程序。
- 8. 与最不发达国家有关的事项。
- 9. 国家适应计划。
- 10. 技术的开发和转让:对有关支持履行《巴黎协定》的技术机制的定期评估的范围和模式。
- 11. 与气候资金有关的事项:
 - (a) 审查资金问题常设委员会的职能;
 - (b) 适应基金的第三次审查。
- 12. 与能力建设有关的事项:
 - (a) 《公约》之下的能力建设;
 - (b) 《京都议定书》之下的能力建设。
- 13. 执行应对措施的影响:
 - (a) 经改进的论坛和工作方案;
 - (b) 执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、 工作方案和职能;
 - (c) 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项;
 - (d) 第 1/CP.10 号决定的执行进展。
- 14. 对《公约》之下长期全球目标和实现该目标方面总体进展情况的下 一次定期审评的范围。
- 15. 政府间会议的安排。
- 16. 行政、财务和体制事项:
 - (a) 2018-2019 两年期方案预算;
 - (b) 其他财务和预算事项;
 - (c) 对秘书处的职能和运作的持续审查;
 - (d) 《总部协定》的执行情况。
- 17. 其他事项。
- 18. 会议闭幕和会议报告。

5. 在 5 月 8 日的第 1 次会议续会上,两个缔约方的代表作了发言,他们分别以 77 国集团和中国及伞状集团的名义发言。在 5 月 9 日的第 2 次会议上,八个缔约方的代表作了发言,他们分别以欧洲联盟及其成员国、环境完整性小组、非洲集团、最不发达国家、小岛屿国家联盟、阿拉伯集团、我们美洲人民玻利瓦尔联盟——人民贸易协定和雨林国家联盟的名义发言。此外,世界气象组织的代表、妇女和性别问题非政府组织、青年非政府组织、环境非政府组织、农民非政府组织、土著人民组织、地方政府和市政当局的代表也作了发言。1 2

B. 会议工作安排

(议程分项目 2(b))

- 6. 履行机构在第 1 次会议上审议了这个议程分项目,主席在会上提请代表注意,为了确保在闭幕全体会议上及时提供结论草案,5 月 17 日星期三下午 1 时是所有小组完成工作的截止时间。经主席提议,履行机构商定在此基础上并根据履行机构以前通过的关于及时结束谈判和相关工作方法的结论³ 开展工作。
- 7. 5 月 13 日,履行机构与附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)和《巴黎协定》特设工作组联合召开了一次非正式全体会议,讨论各附属机构为执行《巴黎协定》之下的工作方案所开展的工作之间的联系。在这次会议上,各附属机构主持人介绍了各自机构的议程当中与《巴黎协定》相关的项目。

C. 国际评估和审评进程下的多边评估工作组会议

(议程分项目 2(c))

8. 履行机构在第 1 次会议上审议了这个议程分项目,并注意到主席提供的关于 将于 5 月 12 日和 13 日在第二轮国际评估和审评进程下举行的多边评估工作组第 二次会议安排的信息。对接受该次会议评估的 17 个缔约方的多边评估摘要报告载于文件 FCCC/SBI/2017/7/Add.2。4

D. 国际磋商和分析进程之下促进性的意见交换

(议程分项目 2(d))

9. 履行机构在第 1 次会议上审议了本议程分项目,并注意到主席就如何组织国际磋商和分析进程之下促进性的意见交换研讨会提供的资料。该研讨会定于 5 月 15 日举行。

¹ 发言全文,包括未在全体会议上宣读的发言,可在提交材料的门户网站上查阅: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?focalBodies=SBI&years=2017&themes =Statements。

² 开幕全体会议上的发言可通过网播观看: https://unfccc6.meta-fusion.com/bonn_may_2017/events/2017-05-09-12-00-subsidiary-body-for-implementation-sbi。

³ FCCC/SBI/2014/8, 第 213 段和第 218-221 段。

⁴ 还可查阅: http://unfccc.int/10090。

10. 主席提请注意国际磋商和分析模式和指南⁵ 以及促进性的意见交换网页。⁶ 他告知履行机构,对参加这次促进性意见交换研讨会的 10 个缔约方的每一个缔约方而言,国际磋商和分析进程的结果将包括:会议的议事录和作为缔约方两年期更新报告技术分析结果的概要报告。⁷

E. 其他授权活动

(议程分项目 2(e))

11. 履行机构在第 1 次会议上审议了这个议程分项目,并注意到提供的关于在本届会议上举行其他授权活动的信息,⁸ 强调技术审查进程的核心——关于减缓和适应的技术专家会议、巴黎能力建设委员会第一次会议,以及提出一份性别平等行动计划可能包含要素的会期研讨会。

三. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评

(议程项目3)

- A. 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期报告提交和审评情况 (议程分项目 3(a))
 - 12. 履行机构在第 1 次会议续会上审议了本议程分项目,并注意到 FCCC/SBI/2017/INF.1 号文件所载信息。
- B. 《公约》附件一所列缔约方第二次两年期报告的汇编与综合 (议程分项目 3(b))
 - 13. 履行机构在第 1 次会议续会和 5 月 18 日的第 3 次会议上审议了本议程分项目。在第 1 次会议上,履行机构商定在 Stephen King'uyu 先生(肯尼亚)和 Helen Plume 女士(新西兰)联合主持的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,主席报告说,磋商未能取得任何结论。按照适用的议事规则草案第 10 条(c)项和第 16 条的规定,本项目将列入履行机构第四十七届会议(2017 年 11 月)临时议程。
- C. 修订"《公约》附件一所列缔约方国家信息通报编制指南,第二部分:《气候公约》国家信息通报报告指南"

(议程分项目 3(c))

14. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。一个缔约方的代表作了发言。在第 1 次会议上,履行机构商定,主席应与有关缔约方就

⁵ 第 2/CP.17 号决定,附件四。

⁶ http://unfccc.int/9382 and http://unfccc.int/10247 o

⁷ 见以下第 21 段和 http://unfccc.int/10054.php。

 $^{^{8}}$ 见 http://unfccc.int/meetings/bonn_may_2017/session/10078/php/view/workshops.php \circ

这一事项进行磋商,并在闭幕全体会议上汇报有关情况。在第 3 次会议上,履行机构商定在第五十届会议(2019 年 6 月)上继续审议这一事项。

D. 修订国际评估和审评的模式和程序

(议程分项目 3(d))

1. 议事情况

15. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。履行机构收到了有关这一议程项目的资料。9 在第 1 次会议上,履行机构商定在 King'uyu 先生和 Plume 女士联合主持的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 16. 履行机构根据第 18/CP.22 号决定第 3 段规定的任务,基于第一轮国际评估和审评的经验,同时考虑缔约方提交的材料,启动了关于修订国际评估和审评的模式和程序的工作。¹⁰
- 17. 履行机构欢迎按照第 2/CP.17 号决定附件二所载已获通过的模式和程序组织的第一轮和第二轮国际评估和审评,并承认从中所获经验的价值。它注意到缔约方就修订国际评估和审评的模式和程序提交的材料和交换的意见。
- 18. 履行机构还注意到《巴黎协定》特设工作组在关于《巴黎协定》第十三条 所述行动和支助透明度框架的模式、程序和指南的议程项目下正在开展的工作。 履行机构认识到,根据《巴黎协定》第十三条第四款,国际评估和审评作为《公 约》下的透明度安排的一部分,应成为制定这些模式、程序和指南时加以借鉴的 经验的一部分。
- 19. 履行机构商定在第五十届会议上继续审议这一事项。

四. 非《公约》附件一所列缔约方的报告

(议程项目4)

A. 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报所载信息

(议程分项目 4(a), 暂时搁置)

B. 提供资金和技术支持

(议程分项目 4(b))

20. 履行机构在第 1 次会议和第 3 次会议上审议了本议程分项目。秘书处的一名代表在第 1 次会议上介绍了这一议程分项目。¹¹ 在同次会议上,履行机构商

⁹ 如以下脚注 10。

¹⁰ 可查阅: http://www4.unfccc.int/submissions。

¹¹ 秘书处口头报告记录可查阅: http://unfccc.int/10248。

定在 King'uyu 先生和 Plume 女士联合主持的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这一事项。在同次会议上,一个缔约方代表 77 国集团和中国发言,提出与获得资金支持相关的问题,其发言得到若干缔约方的支持。经主席提议,履行机构商定在报告中予以记录。¹²

C. 对非《公约》附件一所列缔约方两年期更新报告所作技术分析的 概要报告

(议程分项目 4(c))

21. 履行机构在第 1 次会议续会上审议了本议程分项目。履行机构注意到 2016 年 10 月 1 日至 2017 年 3 月 10 日期间在《气候公约》网站上公布的概要报告。¹³

五. 拟订《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册的运行 和使用模式和程序

(议程项目 5)

1. 议事情况

22. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。在第 1 次会议上,履行机构商定在 Madeleine Diouf Sarr 女士(塞内加尔)和 Gertraud Wollansky 女士(奥地利)联合主持的非正式磋商期间审议本议程项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 23. 履行机构按照第 1/CP.21 号决定中有关《巴黎协定》第四条第十二款的第 29 段继续开展审议工作。
- 24. 履行机构注意到缔约方就以下问题交换的意见: 第 1/CP.21 号决定第 29 段 所述公共登记册(下称"以上第 23 段所述公共登记册")运作和使用的模式和程序,包括其在本议程项目下的工作与其在议程项目 6— "制订《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册运作和使用的模式和程序"之下的工作之间的联系。
- 25. 履行机构注意到秘书处在本届会议上提供的关于国家自主贡献临时登记册目前运作情况的资料,以及本届会议上缔约方就以上第 23 段所述公共登记册表达的意见,包括仅允许缔约方国家联络点上传国家自主贡献、确保账户安全以及以上第 23 段所述公共登记册中内容的可获取性、保持缔约方以前通报的国家自主贡献以及在运作以上第 23 段所述公共登记册过程中提供缔约方用户指南和持续支助。

¹² 这些发言可通过会议网播观看: https://unfccc6.meta-fusion.com/bonn_may_2017/events/2017-05-18-12-00-subsidiary-body-for-implementation-sbi/provision-of-financial-and-technical-support-agend a-item-4-b-1。

http://unfccc.int/10054.

- 26. 履行机构商定,应在以上第 25 段所述各方面的基础上制订以上第 23 段所述公共登记册运作和使用的模式和程序。
- 27. 履行机构请缔约方和观察员在 2017 年 9 月 21 日之前,就与以上第 23 段所述公共登记册运作和使用的模式和程序有关的以下问题提交意见: ¹⁴
- (a) 与制订以上第 23 段所述公共登记册有关的使用国家自主贡献临时登记册方面的经验和教训;
 - (b) 以上第 23 段所述公共登记册的作用:
 - (c) 以上第23段所述公共登记册的结构和设计元素;
- (d) 加强使用以上第 23 段所述公共登记册的安全性、可获取性和易用性以及加强对使用该登记册的支持的可能办法;
 - (e) 以上第 24 段所述的可能的联系。
- 28. 履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这一事项,包括注意到缔约方 提交材料所表达的意见。

六. 拟订《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册的运行 和使用模式和程序

(议程项目 6)

1. 议事情况

29. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。在第 1 次会议上,履行机构商定在 Diouf Sarr 女士和 Wollansky 女士联合主持的非正式磋商期间审议此议程项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- **30**. 履行机构继续进行对《巴黎协定》第七条第十二款所述公共登记册的审议工作。
- 31. 履行机构注意到缔约方在本届会议上就上文第 30 段所述公共登记册的运行和使用模式和程序交换的看法,包括就履行机构在本议程项目下的工作与在议程项目 5—"拟订《巴黎协定》第四条第十二款所述公共登记册的运行和使用模式和程序"下的工作之间的联系,并注意到秘书处维护的适应规划承诺网页。15
- 32. 履行机构还注意到缔约方就上文第 30 段所述公共登记册的技术设计和功能 交换的看法,包括就简单便捷性、账户安全、适应信息通报的查阅以及提供上文 第 30 段所述公共登记册所需的支持交换的看法。

¹⁴ 缔约方应通过提交材料的门户网站提交意见,网址为: http://unfccc.int/5900。观察员应将提交的材料通过电子邮件发送至 secretariat@unfccc.int。

¹⁵ http://unfccc.int/8932.

- 33. 履行机构商定,在拟订上文第 30 段所述公共登记册的运行和使用模式和程序时,应考虑上文第 32 段所述缔约方就设计方面发表的意见。
- 34. 履行机构注意到缔约方就上文第 30 段所述公共登记册的技术设计以及在设计中如何能够照顾到提交《巴黎协定》第七条第十一款所规定的适应信息通报所使用的各种工具发表的意见。
- 35. 履行机构请各缔约方和观察员在 2017 年 9 月 21 日前提交其对于上文第 30 段所述公共登记册的程序和模式、包括上文第 31 段所述的可能联系的意见。¹⁶
- 36. 履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这一事项。

七. 审评清洁发展机制的模式和程序

(议程项目7)

37. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。在第 1 次会议上,履行机构商定在 Karolina Anttonen 女士(芬兰)和 Yaw Osafo 先生(加纳)联合召集的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,主席报告说,磋商未能取得任何结论。按照适用的议事规则草案第 10 条(c)项和第 16 条的规定,本项目将列入履行机构第四十七届会议临时议程。

八. 与最不发达国家有关的事项

(议程项目8)

1. 议事情况

38. 履行机构在第 1 次会议和第 3 次会议上审议了本议程项目。履行机构收到了 FCCC/SBI/2017/6 号文件。一个缔约方的代表作了发言。在第 1 次会议上,主席请最不发达国家专家组(专家组)成员 Aderito Santana 先生(圣多美和普林西比)报告专家组的活动。¹⁷ 在同次会议上,履行机构商定在 Jens Fugl 先生(丹麦)和 Pepetua Latasi 女士(图瓦卢)联合主持的非正式磋商期间审议此议程项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 39. 履行机构欢迎关于 2017 年 3 月 7 日至 10 日在波恩举行的专家组第 31 次会议的报告。 18
- 40. 履行机构感谢马拉维政府 2017 年 2 月 27 日至 3 月 3 日在马拉维利隆圭为讲英语的非洲发展中国家举行了国家适应计划区域培训讲习班。

¹⁶ 缔约方应通过提交材料的门户网站提交意见,网址为: http://unfccc.int/5900。观察员应将提交的材料通过电子邮件发送至 secretariat@unfccc.int。

¹⁷ 口头报告记录可查阅: http://unfccc.int/10248。

¹⁸ FCCC/SBI/2017/6.

- 41. 履行机构请各缔约方和相关组织继续提供资源,支持专家组工作方案的执行。
- 42. 履行机构对专家组和秘书处支持最不发达国家的工作表示赞赏。它欢迎 2017-2018 年两年期滚动工作方案, ¹⁹ 并鼓励专家组考虑可用资源的情况,确定 工作的优先次序。
- 43. 履行机构重申举办国家适应计划展具有重要价值,可将其作为有效、一致和持续地分享信息和经验教训的手段,各国与其适应工作服务和支持提供者联系的平台,以及维持国家适应计划和适应情况的方式。履行机构关切地注意到,原定于2017年4月11日至13日在波恩举行的国家适应计划展被推迟。
- 44. 履行机构赞赏地注意到,2016 年 11 月至 2017 年 4 月期间最不发达国家基金获得新认捐额 1,710 万美元。 20
- 45. 履行机构注意到,截至 2017 年 5 月 9 日,在全球环境基金(环境基金)2017 财年期间²¹ 批准的最不发达国家基金资金总额达 1.546 亿美元,而自最不发达国家基金成立以来的累积批准资金为 12.2 亿美元。²²
- 46. 履行机构还指出,截至 2017 年 5 月 9 日,共有 23 个由最不发达国家提交的国家适应行动方案执行项目提案(总计 1.461 亿美元)得到环境基金秘书处的技术认可,正在等待最不发达国家基金分配资源。²³
- 47. 履行机构敦促向最不发达国家基金追加捐款。
- 48. 履行机构欢迎专家组就国家适应计划与可持续发展目标相结合提供技术指导和咨询意见。它还欢迎专家组在本两年期滚动工作方案中继续这项工作。
- 49. 履行机构还欢迎专家组就制定和实施国家适应计划向最不发达国家提供技术指导和咨询意见,包括通过举办区域培训班和开放式国家适应计划案例研究。
- 50. 履行机构赞赏地注意到专家组努力向最不发达国家提供技术指导和咨询意见,帮助它们从绿色气候基金(气候基金)获得资金,用于国家适应计划的制订以及最不发达国家确定的政策、项目和方案的后续实施,包括与气候基金秘书处在这些事项方面的成功协作。
- 51. 履行机构确认,截至 2016 年 12 月 9 日,已有两项关于制订国家适应计划的提案获得气候基金秘书处的批准,²⁴ 来自发展中国家的 16 项提案正在拟订之中,将由绿色气候基金秘书处提交或批准。

¹⁹ 载于 FCCC/SBI/2017/6 号文件附件一。根据第 6/CP.16 号决定第 3 段,专家组编写了两年期滚动工作方案,供履行机构每年届会的第一次会议审议。

²⁰ 全球环境基金文件 GEF/LDCF.SCCF.22/Inf.02 和 GEF/LDCF.SCCF.22/03。

^{21 2016}年7月1日至2017年6月30日。

²² 全球环境基金文件 GEF/LDCF.SCCF.22/03。

²³ 见 http://unfccc.int/files/adaptation/application/pdf/update_on_the_ldcf_leg_side_event_may_2017.p

²⁴ 气候基金文件 GCF/B.15/Inf.08, 第 11 段。

- 52. 履行机构邀请专家组酌情在国家适应计划区域培训讲习班和国家适应计划 展的议程上列入一个关于获得气候基金准备和筹备支助方案的项目。
- 53. 缔约方会议请专家组考虑是否需要更新最不发达国家工作方案并提出建议供履行机构第四十八届会议(2018年4月至5月)审议,²⁵对此,履行机构请缔约方和相关组织在2018年2月2日之前提交建议,供专家组审议。²⁶
- 54. 履行机构还赞赏地注意到,专家组就关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案与适应委员会、巴黎能力建设委员会、《公约》之下的其他组成机构以及科技咨询机构继续开展了积极接触和协作,并继续与广泛的相关组织、机构、区域中心和网络积极接触。履行机构欢迎专家组就国家适应计划为各国统筹提供协调一致的支助。
- 55. 履行机构请专家组在具备资源的情况下继续优先开展其工作方案下的活动。

九. 国家适应计划

(议程项目9)

56. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。在第 1 次会议续会上,履行机构商定在 Fugl 先生和 Latasi 女士联合主持的非正式磋商期间审议这个议程项目。在第 3 次会议上,履行机构商定在第四十九届会议(2018年 12 月)上继续审议如何促进与制订和执行国家适应计划进程相关的报告,同时考虑在其他议程项目下审议的活动。

十. 技术的开发和转让:对有关支持履行《巴黎协定》的技术机制的定期评估的范围和模式

(议程项目 10)

1. 议事情况

57. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。履行机构收到了文件 FCCC/SBI/2017/INF.2 和与本议程项目相关的材料。²⁷ 在第 1 次会议续会上,履行机构商定在 Elfriede-Anna More 女士(奥地利)和 Washington Zhakata 先生(津巴布韦)联合召集的非正式磋商期间审议这个议程项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。主席之后告知缔约方,联合召集人编写了一份有关在该会议期间所讨论问题的情况说明,可在履行机构会期文件的网页上查阅该说明。²⁸

²⁵ 第 19/CP.21 号决定, 第 3 段。

²⁶ 缔约方应通过提交材料的门户网站提交意见,网址为: http://unfccc.int/5900。观察员应将提交的材料通过电子邮件发送至 secretariat@unfccc.int。

²⁷ 如以下脚注 29。

http://unfccc.int/10248.

2. 结论

- 58. 履行机构根据第 1/CP.21 号决定第 70 段,继续拟订对技术机制是否有效以及为履行《巴黎协定》与技术开发和转让有关的事项向技术机制提供的支持是否充足开展的定期评估(下称"定期评估")的范围和模式。
- 59. 履行机构注意到缔约方和观察员就定期评估的范围和模式提交的意见,²⁹ 以及秘书处就提交材料编写的汇编和综合文件。³⁰
- 60. 履行机构请秘书处在履行机构第四十七届会议之前编写一份技术文件,介绍在对《公约》和《京都议定书》下与定期评估相关的各种安排进行审评的过程中学到的经验、教益和最佳做法,包括此类审评清单,以便为履行机构就定期评估的范围和模式进行讨论提供参考。
- 61. 履行机构同意在第四十八届会议上继续拟订定期评估的范围和模式,同时 考虑缔约方在本届会议上的发言以及以上第 60 段所述的技术文件所载资料。

十一. 与气候资金有关的事项

(议程项目 11)

A. 审查资金问题常设委员会的职能

(议程分项目 11(a))

1. 议事情况

62. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。履行机构收到了有关这一议程分项目的资料。³¹ 在第 1 次会议续会上,履行机构商定在 Delphine Eyraud 女士(法国)和 Festus Luboyera 先生(乌干达)联合召集的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 63. 履行机构根据第 9/CP.22 号决定附件所载的职权范围启动了对资金问题常设委员会职能的审查工作。³²
- 64. 履行机构注意到资金问题常设委员会委员、缔约方、《公约》下的组成机构和外部利益攸关方提交的意见。³³

²⁹ 缔约方提交的材料可查阅: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?focal Bodies=SBI&themes=Technology&Year(s)=2017; 观察员提交的材料可查阅: http://unfccc.int/documentation/submissions_from_non-party_stakeholders/items/7481.php。

³⁰ FCCC/SBI/2017/INF.2。

³¹ 缔约方提交的材料可查阅: http://www4.unfccc.int/submissions; 其他利害关系方提交的材料可查阅: http://unfccc.int/7481。

³² 见第 9/CP.22 号决定,第 4 段。

³³ 第 9/CP.22 号决定,第 3 段。收到的材料可查阅: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?year=2017&focalBodies=SBI&themes=Finance。

- 65. 履行机构欢迎资金问题常设委员会提供的材料,³⁴ 并注意到资金问题常设委员会在履行收到的授权方面迄今为止所取得的进展。
- 66. 履行机构承认,资金问题常设委员会在协助缔约方会议行使与资金机制有 关的职能,特别是通过两年期评估和气候资金流量概述,为资金机制经营实体编 写指导意见草案,举办资金问题常设委员会论坛等方面作出的重要贡献,同时也 认识到在行使当前授权和职能方面有改进潜力。
- 67. 履行机构强调,有必要继续加强资金问题常设委员会的所有职能,除其他外,包括在以下领域:
 - (a) 两年期评估的质量;
- (b) 传播和利用资金问题常设委员会提供的产出和建议,包括产生于资金问题常设委员会论坛的产出和建议;
- (c) 成员参加资金问题常设委员会的会议以及资金问题常设委员会的工作 方式。
- 68. 履行机构请秘书处根据审查的职权范围,在根据第 9/CP.22 号决定第 5 段编写关于审查资金问题常设委员会职能的技术文件时,考虑履行机构第四十六届会议的审议情况和结论、针对第 9/CP.22 号决定第 3 段提交的材料、以及资金问题常设委员会的自我评估。
- 69. 履行机构商定在第四十七届会议上继续审议此事,以期作为建议就此事提出一项决定草案,供缔约方会议第二十三届会议(2017年11月)审议和通过。

B. 对适应基金的第三次审评

(议程分项目 11(b))

1. 议事情况

70. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。履行机构收到了有关这一议程分项目的资料。³⁵ 在第 1 次会议上,履行机构商定在 Patience Damptey 女士(加纳)和 Herman Sips 先生(荷兰)联合召集的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

71. 履行机构根据第 1/CMP.12 号决定第 3 段,并参考作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)相关决定反映出的适应基金的任务,启动了有关对适应基金第三次审评的审议工作。

³⁴ 题为"缔约方会议向资金问题常设委员提供的与委员会的产出作比较的更新和扩大的授权概述: 2011-2016, 以及《公约》缔约方会议针对各项产出作出的有关决定"的资料,可查阅: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populateDat a=1&expectedsubmissionfrom=Parties&focalBodies=SBI。

³⁵ 见以下脚注 36。

- 72. 履行机构赞赏地欢迎缔约方和观察员组织、参加适应基金活动的其他有关 国际组织、利害关系方和非政府组织就对适应基金的第三次审评提交资料。³⁶
- 73. 履行机构重申秘书处的要求, ³⁷ 即在就适应基金的第三次审评编制技术文件时考虑以上第 72 段所述、依照第 1/CMP.12 号决定提交的资料以及该决定附件所载审评的职权范围。
- 74. 履行机构认识到适应基金已经和仍在发挥的重要作用及其独有特性;发展中国家缔约方在具体的适应项目、方案和准备方面存在支助需要,适应基金的独特性为满足这些支助需要作出了巨大贡献。
- 75. 履行机构还认识到,对适应基金的第三次审评的结果并不预先判断《巴黎协定》特设工作组就服务于《巴黎协定》的适应基金开展的谈判,但将提供相关信息,使缔约方能够做出知情决定。
- 76. 履行机构商定在第四十七届会议上继续有关对适应基金的第三次审评的审议工作,以期作为建议就此事项提出一项决定草案,供《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议(2017年11月)审议并通过。

十二. 与能力建设有关的事项

(议程项目 12)

A. 《公约》之下的能力建设

(议程分项目 12(a))

77. 履行机构在第 1 次会议和第 3 次会议上审议了本议程分项目。履行机构收到了文件 FCCC/SBI/2017/2 和 Add.1、FCCC/SBI/2017/3、FCCC/SBI/2017/INF.5、以及与这个议程分项目相关的材料。³⁸ 在第 1 次会议上,履行机构商定在Marzena Chodor 女士(波兰)和 Bubu Jallow 先生(冈比亚)联合召集的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这一议程分项目。

B. 《京都议定书》之下的能力建设

(议程分项目 12(b))

78. 履行机构在第 1 次会议和第 3 次会议上审议了本议程分项目。履行机构收到了文件 FCCC/SBI/2017/2 和 Add.1、FCCC/SBI/2017/3、FCCC/SBI/2017/INF.5,以及与这个议程分项目相关的材料。39 在第 1 次会议上,履行机构商定在

³⁶ 见第 1/CMP.12 号决定,第 3 段。缔约方提交的材料可查阅: http://www4.unfccc.int/sub missions/SitePages/sessions.aspx?showOnlyCurrentCalls=1&populateData=1&expectedsubmissionfr om=Parties&focalBodies=SBI; 非缔约方利害关系方提交的材料可查阅: http://unfccc.int/7481。

³⁷ 第 1/CMP.12 号决定, 第 4 段。

³⁸ 如以上脚注 31。

³⁹ 如以上脚注 31。

Chodor 女士和 Jallow 先生联合召集的非正式磋商期间审议本议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这一议程分项目。

十三. 执行应对措施的影响

(议程项目 13)

A. 经改进的论坛和工作方案

(议程分项目 13(a))

1. 议事情况

79. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。在第 1 次会议续会上,履行机构商定将此议程分项目与科技咨询机构议程分项目 7(a)一并审议,并设立一个联络小组,举行改进论坛的第 3 次会议,由履行机构主席和科技咨询机构主席 Carlos Fuller 先生(伯利兹)担任共同主席,由 Natalya Kushko 女士(乌克兰)和 Andrei Marcu 先生(巴拿马)提供协助。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 80. 履行机构和科技咨询机构举行了经改进的论坛第 3 次会议,讨论执行应对措施的影响。
- 81. 履行机构和科技咨询机构赞赏地注意到秘书处就劳动力公正转型以及创造体面的工作和高质量的就业机会问题所编写的技术文件。⁴⁰
- 82. 履行机构和科技咨询机构赞赏地欢迎 2017 年 5 月 9 日和 10 日在波恩举行的特设技术专家组(技术专家组)的会议摘要。⁴¹ 该摘要由技术专家组联合主席提交,它从技术上进一步阐明了关于在可持续发展背景下执行应对措施的影响的工作方案的两个领域。⁴² 履行机构和科技咨询机构感谢技术专家组成员和秘书处举办技术专家组的会议和所做的工作,并讨论了技术专家组对经改进的论坛的工作作出的贡献。
- 83. 履行机构和科技咨询机构请技术专家组联合主席在秘书处的支持下,并在上文第82段所述技术专家组会议摘要的基础上,编写上文第82段所述技术专家组会议的详细讨论报告,供履行机构第四十七届会议和科技咨询机构第四十七届会议(2017年11月)审议。
- 84. 履行机构和科技咨询机构请缔约方和观察员在 2017 年 9 月 30 日前,就有 关在可持续发展范畴内经济多样化和经济转型以及劳动力公正转型、创造体面的 工作和高质量的就业机会等问题,提交意见,以期就建模工具的可能需要,包括 能力建设的机会向论坛讨论提供信息。论坛讨论将在履行机构和科技咨询机构第

⁴⁰ FCCC/TP/2016/7。

⁴¹ 可查阅: http://unfccc.int/10142.php。

⁴² 第 11/CP.21 号决定,第 5 段。

四十七届会议以及在履行机构和科技咨询机构第四十八届会议(2018 年 4 月至 5 月)的关于使用经济建模工具的论坛培训讲习班期间举行。⁴³

B. 执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、 工作方案和职能

(议程分项目 13(b))

1. 议事情况

85. 履行机构在第 1 次会议续会和 5 月 18 日的第 3 次会议续会上审议了本议程分项目。在第 1 次会议续会上,履行机构商定在履行机构主席和科技咨询机构主席担任联合主席的联络小组内、在 Kushko 女士和 Marcu 先生的协助下,与科技咨询机构议程分项目 7(b)一道审议这个议程分项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。在同次会议上,履行机构主席通知各缔约方,他将请非正式磋商的联合主持人协助他和科技咨询机构主席更新以下第 86 段提及的思考说明。

2. 结论

- 86. 履行机构和科技咨询机构审议了主席编写的思考说明,44 并注意到本届会议期间有关执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能的讨论。履行机构和科技咨询机构商定,正在本议程分项目下编写的供作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《协定》/《公约》缔约方会议(》)第一届会议审议和通过的建议将包括让《协定》/《公约》缔约方会议采取必要程序性步骤的文字,以使论坛能够按照第 1/CP.21 号决定第 33 段和第 34 段为《巴黎协定》服务。
- 87. 履行机构和科技咨询机构请缔约方和观察员在 2017 年 9 月 30 日前,基于以上第 86 段所述讨论和思考说明,就执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能的具体内容提交意见。45
- 88. 履行机构和科技咨询机构请秘书处在履行机构和科技咨询机构主席的指导下,在履行机构和科技咨询机构第四十七届会议前组织一次会前研讨会,重点是执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能的内容。
- 89. 履行机构和科技咨询机构请其主席在秘书处的支持下,在以上第88段所述的会前研讨会之后更新以上第86段所述的思考说明。
- 90. 履行机构和科技咨询机构注意到秘书处根据以上第 88 段所载规定开展活动 所涉的估计预算问题。

⁴³ 缔约方应通过提交材料的门户网站提交意见,网址为: http://unfccc.int/5900。观察员应将提交的材料通过电子邮件发送至 secretariat@unfccc.int。

⁴⁴ 可查阅: http://unfccc.int/4908.php。

⁴⁵ 如以上脚注 42。

91. 履行机构和科技咨询机构请秘书处在财政资源具备的情况下采取这些结论中要求的行动。

C. 与《京都议定书》第三条第 14 款有关的事项

(议程分项目 13(c))

D. 第 1/CP.10 号决定的执行进展

(议程分项目 13(d))

92. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了议程分项目 13(c)和(d)。在第 1 次会议续会上,履行机构同意主席的如下提议:这两个议程分项目下的实质性讨论将在有关执行应对措施的影响的经改进的论坛上与议程分项目 13(a)下的实质性讨论同时举行。在第 3 次会议上,主席告知履行机构,未能就这些事项得出具体结论。经主席提议,履行机构商定在第四十七届会议上继续审议这些事项。

十四. 对《公约》之下长期全球目标和实现该目标方面总体进展情况的下一次定期审评的范围

(议程项目 14)

1. 议事情况

93. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程项目。在第 1 次会议续会上,履行机构商定在 Leon Charles 先生(格林纳达)和 Frank McGovern 先生(爱尔兰)共同主持的联络小组内,将本议程项目与科技咨询机构议程分项目 6(b)一并审议。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

- 94. 科技咨询机构和履行机构根据缔约方会议赋予它们的任务,进一步审议了对《公约》之下长期全球目标和实现该目标方面总体进展情况的下一次定期审评(下称"下次定期审评")的范围。46
- 95. 科技咨询机构和履行机构回顾,缔约方会议决定,应在政府间气候变化专门委员会(气专委)的一份评估报告通过之后或至少每隔7年进行以后的审评。47
- 96. 科技咨询机构和履行机构还回顾,关于下次定期审评,它们在第四十四届会议上注意到在《巴黎协定》特设工作组之下围绕全球盘点开展的相关工作、围绕拟于 2018 年举行的促进性对话开展的相关工作,以及围绕技术审查进程开展的相关工作。⁴⁸ 科技咨询机构和履行机构又回顾,缔约方会议请科技咨询机构、履行机构、《巴黎协定》特设工作组和《公约》各组成机构加速完成第

⁴⁶ 第 10/CP.21 号决定,第 10 段。

⁴⁷ 第 2/CP.17 号决定, 第 167 段。

⁴⁸ FCCC/SBSTA/2016/2, 第 46 段, 以及 FCCC/SBI/2016/8, 第 132 段。

1/CMA.1 号决定第 5-7 段所述拟订工作方案的工作,并最晚将成果提交缔约方会议第二十四届会议(2018 年 12 月)。⁴⁹

97. 科技咨询机构和履行机构回顾,缔约方会议请气专委在 2018 年就与工业化前水平相比全球升温 1.5° C的影响和有关的全球温室气体排放路径提交一份技术文件。 50 51

98. 科技咨询机构和履行机构注意到,2013-2015 年审评纳入了成就和不足之处,可以为下次定期审评提供借鉴。

99. 为了确保下次定期审评以有成效和高效率的方式进行,避免重复工作,并考虑在《公约》、《京都议定书》、《巴黎协定》以及附属机构之下开展的相关工作的结果,科技咨询机构和履行机构商定作为建议提出一项决定草案,供缔约方会议第二十三届会议审议和通过。52

十五. 政府间会议的安排

(议程项目 15)

1. 议事情况

100. 履行机构在第 1 次会议和第 3 次会议上审议了本议程项目。履行机构收到了文件 FCCC/SBI/2017/5、FCCC/SBI/2017/INF.3 和 FCCC/SBI/2017/INF.7,以及与这个议程项目相关的材料。⁵³ 在第 1 次会议上,缔约方会议候任主席国(斐济)的一名代表作了发言。在同次会议上,履行机构商定在 Collin Beck 先生(所罗门群岛)担任主席的联络小组内审议本议程项目。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

2. 结论

101. 履行机构注意到文件 FCCC/SBI/2017/5。

102. 履行机构赞赏地注意到秘书处以及斐济政府和德国政府为确保将于 2017 年 11 月在秘书处所在地波恩举行的由斐济政府主持的联合国气候变化会议取得成功所作的筹备工作。履行机构强调在作出会议安排的过程中必须遵循开放、透明和包容的原则,并遵守既定的决策程序。

103. 履行机构指出,会议必须在《巴黎协定》工作方案方面取得重大进展,在进一步执行旨在实现《公约》及其《京都议定书》最终目标的其他任务和举措方面也必须取得重大进展。

⁴⁹ 第 1/CP.22 号决定, 第 10 段。

⁵⁰ 第 1/CP.21 号决定, 第 21 段。

⁵¹ 气专委特别报告将题为"全球升温 1.5℃"。

⁵² 决定草案案文,见 FCCC/SBI/2017/7/Add.1 号文件。

⁵³ 如以上脚注 31。

- 104. 履行机构请秘书处注意缔约方就《公约》缔约方会议第二十三届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议临时议程的可能要点所提出的意见。履行机构注意到《议定书》/《公约》缔约方会议在第一届会议第一期会议上通过了第一届会议的议程。履行机构还注意到第 1/CMA.1 号决定第 10 段和第 1/CP.22 号决定第 11 段。
- 105. 履行机构注意到,缔约方希望在缔约方会议第二十三届会议期间为三个附属机构推进其工作提供尽可能多的时间,为 2018 年按时完成关于《巴黎协定》工作方案的工作提供便利。
- 106. 在这方面,履行机构建议科技咨询机构、履行机构和《巴黎协定》特设工作组在 11 月 15 日星期三中午之前结束其工作,以便除其他外,以联合国所有六种正式语文提供案文草案供通过,及在 11 月 15 日下午开始高级别会议。因此,履行机构请主席和侯任主席经与秘书处及《公约》缔约方会议主席团协商,敲定缔约方会议第二十三届会议,包括高级别会议的安排细节。
- 107. 履行机构商定,继续在高级别会议期间举行理事机构联席会议,请秘书处做出安排,使各国部长及代表团其他负责人代表本国的发言做到简明扼要,建议发言限时3分钟,政府间组织和非政府组织代表的发言建议限时2分钟。
- 108. 履行机构强调加强应对气候变化的行动的重要性以及将于缔约方会议第二十三届会议上举行的加强气候行动高级别授权活动的重要性。
- 109. 履行机构对波兰政府提出于 2018 年 12 月承办缔约方会议第二十四届会议表示赞赏。
- 110. 履行机构重申其对现任主席与侯任主席在缔约方会议第二十三届会议筹备 工作中的成功合作的赞赏。
- 111. 履行机构指出,根据各区域集团轮流原则,缔约方会议第二十五届会议 (2019 年 11 月)主席将从拉丁美洲和加勒比国家中产生,缔约方会议第二十六届 会议(2020 年 11 月)主席将从西欧和其他国家中产生。履行机构请缔约方主动提出担任缔约方会议第二十五届会议和第二十六届会议的东道国。
- 112. 履行机构就 2022 年会期的日期提出以下建议,供缔约方会议第二十三届会议审议:
 - (a) 第一会期: 6月6日(星期一)至6月16日(星期四);
 - (b) 第二会期: 11月7日(星期一)至11月18日(星期五)。
- 113. 履行机构欢迎各附属机构主持人努力确保附属机构在规定时限内审议的有关问题的协调、一致、管理和正当程序。在这方面,履行机构建议定期举行盘点会议以评估进展,并请秘书处继续定期更新源自第 1/CP.21 号决定所载相关要求的工作方案的进展跟踪情况。
- 114. 履行机构鼓励主持人与秘书处协商,考虑组织附属机构联席全体会议听取 陈述,以期改善时间管理并加强各机构审议问题工作的一致性和协调性。
- 115. 履行机构建议将 2018 年第一会期的时间改为 2018 年 4 月 30 日星期一至 5 月 11 日星期五,将 2019 年第一会期的时间改为 2019 年 6 月 17 日星期一至 6 月 28 日星期五。

- 116. 履行机构强调《气候公约》进程的包容和透明原则对于实质性问题审议工作至关重要性,以及非缔约方利害关系方的有效参与及其贡献对这项工作的价值。
- 117. 履行机构注意到关于缔约方、观察员组织和感兴趣的联合国机构就进一步加强非缔约方利害关系方⁵⁴ 有效参与的机会以期加强第 1/CP.21 号决定各项规定履行情况所提交意见的概要报告,⁵⁵ 以及 2017 年 5 月 9 日举行的关于进一步加强非缔约方利害关系方有效参与的机会以期加强第 1/CP.21 号决定各项规定履行情况的会期研讨会的概要报告。⁵⁶
- 118. 履行机构对缔约方和非缔约方利害关系方积极参与以上第 117 段所述会期研讨会表示赞赏,并欢迎各种建议和建设性的意见交流。
- 119. 履行机构确定了进一步加强非缔约方利害关系方有效参与的开放性、透明 度和包容性的机会,其中反映了会期研讨会期间提出的建议和意见,特别是通 过:
 - (a) 请附属机构和组成机构的主持人在资金、时间和空间允许的情况下:
 - (一) 增加被接纳的观察员组织进行发言和提供工作推进情况定期通报 的机会;
 - (二) 更多地利用非缔约方利害关系方在研讨会和技术会议上的投入以 及通过提交材料提供的投入;
 - (b) 鼓励未来的主席在资源允许的情况下:
 - (一) 探讨如何使被接纳的非政府组织类组能够与缔约方进行公开对话,酌情由被接纳的非政府组织类组、主席、主席团和秘书处共同制订对话的议程和方案,对此有一项谅解,即此类对话的任何成果仅具说服价值,应遵守《气候公约》进程由缔约方驱动的原则;
 - (二) 在现有进程和适用的议事规则草案内及现有议程项目下,探讨如何就公众参与国家自主贡献和国家适应计划及公众获取有关信息方面的最佳做法及差距和挑战交流信息;
 - (c) 请秘书处在资源允许的情况下:
 - (一) 探讨如何增强网上登记系统的能力,使各类参与方,如缔约方和观察员国、联合国组织、被接纳的政府间组织、被接纳的非政府组织以及应邀参加具体活动的专家能够更灵活地参与各项活动;
 - (二) 加强促进非缔约方利害关系方参与的现有做法,以期促进《气候 公约》进程的开放性、透明度和包容性;

^{54 &}quot;非缔约方利害关系方"一词出现于第 1/CP.21 号决定,如在序言中: "非缔约方利害关系方,包括民间社会、私营部门、金融机构、城市和其他次国家级主管部门、地方社区和土著人"。

⁵⁵ FCCC/SBI/2017/INF.3。

⁵⁶ FCCC/SBI/2017/INF.7。

- (三) 进一步增加缔约方获取非缔约方利害关系方提交的材料的机会;
- (四) 进一步鼓励通过增强的虚拟工具进行参与,以支持所有非缔约方利害关系方参与《气候公约》进程并增加它们的参与机会。

120. 履行机构请缔约方和非缔约方利害关系方在 2018 年 1 月 31 日之前提交意见,并商定在履行机构第四十八届会议上总结履行机构关于非缔约方利害关系方参与的结论⁵⁷ 的落实工作取得的进展,以期审议如何进一步加强这种参与。

121. 履行机构注意到秘书处开展以上第 119 段所述活动所涉概算问题。它请秘书处在资源允许的情况下采取本结论中要求的行动。

十六. 行政、财务和体制事项

(议程项目 16)

A. 2018-2019 两年期方案预算

(议程分项目 16(a))

B. 其他财务和预算事项

(议程分项目 16(b))

1. 议事情况

122. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了议程分项目 16(a)和 (b)。 履 行 机 构 收 到 了 FCCC/SBI/2017/4 和 Add.1 和 2 号 文 件 及 FCCC/SBI/2017/INF.4 号文件。两个缔约方的代表作了发言。在第 1 次会议续会上,主席请执行秘书介绍分项目 16(a),并请秘书处的一名代表提供有关分项目 16(b)的口头报告。58 在同次会议上,履行机构商定在 Georg Boersting 先生(挪威)和 Tosi Mpanu Mpanu 先生(刚果民主共和国)共同担任主席的联络小组内审议 议程分项目 16(a)。因为 Mpanu Mpanu 先生不得不在会议期间离开,所以由 Amena Yauvoli 先生(斐济)代替他担任共同主席。在同次会议上,履行机构还商定在 Laurence Mortier 女士(瑞士)主持的一个独立分小组内讨论国际交易日志的 拟议预算问题和国际交易日志在 2018-2019 两年期内的收费方法。在第 1 次会议 续会上,履行机构又商定由在分项目 16(a)之下设立的联络小组审议根据分项目 16(b)提交的 FCCC/SBI/2017/INF.4 号文件。

123. 在第3次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

⁵⁷ 与观察员参与有关的结论很多,特别是 FCCC/SBI/2011/7 号文件,第 175-178 段。

⁵⁸ 执行秘书对分项目 16(a)的介绍以及秘书处关于分项目 16(b)的口头报告记录,可查阅: http://unfccc.int/10248。

2. 结论

- 124. 履行机构审议了 2018-2019 两年期拟议方案预算和国际交易日志 2018-2019 两年期拟议预算。⁵⁹
- 125. 履行机构建议缔约方会议第二十三届会议批准 2018-2019 两年期核心方案 预算 56,889,092 欧元。
- 126. 履行机构授权执行秘书在考虑东道国政府提供的 766,938 欧元年度特别捐款的情况下,以以上第 125 段所示预算数额为基础,通知各缔约方在 2018 年的缴款额。
- 127. 履行机构授权执行秘书通知有关缔约方,由于国家登记册与国际交易日志连接和使用国际交易日志以及由于国际交易日志管理人的相关活动而应当支付的 2018 年年度费用。
- 128. 履行机构请秘书处在不妨碍今后进程的情况下,根据 FCCC/SBI/2017/4/Add.1 和 FCCC/SBI/2017/INF.8 号文件以及缔约方收到和提出的意见,编写一份附有预算拨款的工作方案修订本,供履行机构第四十七届会议审议。
- 129. 它请秘书处在具备资金的前提下,在履行机构第四十七届会议间隙举办一次技术讲习班,以讨论在提高预算进程的效率和透明度方面可采用的方法,同时考虑在《气候公约》网站上提供的资料,包括诸如以下方面的问题:
 - (a) 增加补充活动信托基金的资金灵活性的备选办法;
 - (b) 处理对核心预算缴款拖欠问题的方法;
 - (c) 《气候公约》核心预算信托基金和补充活动信托基金的资源分配;
 - (d) 周转准备金额度。
- 130. 履行机构请主席报告以上第 129 段所述技术讲习班的成果,供履行机构第四十七届会议审议,以便在方案预算的执行方面向秘书处提供指导。
- 131. 履行机构还请秘书处编写一份以上第 129 段所述技术研讨会成果的报告,供履行机构第四十八届会议审议。
- 132. 履行机构作为建议,就 2018-2019 两年期方案预算提出了一项决定草案,供缔约方会议第二十三届会议审议和通过,并邀请《协定》/《公约》缔约方会议在其第一届会议第二期会议(2017 年 11 月)上注意缔约方会议通过的任何决定。⁶⁰ 它还作为建议,就适用于《京都议定书》的 2018-2019 两年期方案预算提出了一项决定草案,供《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议审议和通过。⁶¹

⁵⁹ FCCC/SBI/2017/4 和 Add.2。

⁶⁰ 决定草案案文,见 FCCC/SBI/2017/7/Add.1 号文件。

⁶¹ 决定草案案文,见 FCCC/SBI/2017/7/Add.1 号文件。

133. 履行机构还作为建议,就国际交易日志的预算和国际交易日志 2018-2019 两年期内的收费方法问题提出了一项决定草案,供《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议审议和通过。⁶²

C. 对秘书处的职能和运作的持续审查

(议程分项目 16(c))

1. 议事情况

134. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。它收到了 FCCC/SBI/2017/INF.6 号文件。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。主席之后提醒各缔约方,履行机构在第二十一届会议上商定每年审查秘书处的职能和运作,履行机构下次将在第四十八届会议上审议这一议程分项目。

2. 结论

- 135. 履行机构注意到执行秘书就《气候公约》和联合国相关计(规)划署、专门机构和有关组织在确保甄选行政首长过程中的透明度方面的常见做法提供的资料。⁶³
- 136. 履行机构赞赏地注意到缔约方就确保甄选执行秘书和副执行秘书的过程完全透明发表的意见。
- 137. 履行机构还注意到,最近甄选副执行秘书(助理秘书长级别)是依照联合国原则和做法进行的。
- 138. 履行机构申明,根据《气候公约》秘书处的惯例,今后甄选执行秘书和副执行秘书的过程应当继续依照以上第 135 段所述的说明中所载的联合国原则和做法进行,包括通过主席团及时向缔约方会议通报情况并与其协商,以确保完全透明。

D. 《总部协定》的执行情况

(议程分项目 16(d))

1. 议事情况

139. 履行机构在第 1 次会议续会和第 3 次会议上审议了本议程分项目。在第 1 次会议上,主席请执行秘书介绍这一分项目,他之后邀请秘书处东道国——德国政府的一名代表发言。64 在同次会议上,履行机构同意主席的提议,即在秘书处的协助下,并在与有关各方磋商后编写一份关于这一事项的结论草案。在第 3 次会议上,履行机构审议并通过了以下结论。

⁶² 决定草案案文, 见 FCCC/SBI/2017/7/Add.1 号文件。

⁶³ FCCC/SBI/2017/INF.6。

⁶⁴ 执行秘书的介绍和东道国政府的发言可查阅:在 http://unfccc.int/10248。

2. 结论

140. 履行机构注意到执行秘书和秘书处东道国政府代表就设计和建造联合国办公区附楼方面取得的进展提供的资料。到 2020 年完工后,办公区将能够容纳整个秘书处。履行机构重申对 2015 年启用的新会议中心为《气候公约》的届会和会议提供的一流设施表示满意,并请秘书处继续尽量合并使用秘书处办公设施和会议中心来举行《气候公约》的届会和会议,以节省费用,并进一步加强秘书处总部提供的服务。

141. 履行机构感谢东道国政府和东道市波恩继续为在秘书处总部举行的《气候公约》的届会和会议提供支持,包括东道国政府多次为在波恩举行的常设附属机构和特设工作组届会提供特别资助。履行机构赞赏地注意到,秘书处、东道国政府、波恩市和其他利害关系方目前正共同努力,为 2017 年 11 月拟在波恩举行的联合国气候变化会议提供必需的设施和服务。

142. 履行机构欢迎东道国政府、秘书处和其他相关利害关系方在诸如会议和办公设施以及加强向与会者提供服务和信息等问题上开展的系统性合作。履行机构鼓励东道国政府和秘书处继续保持这一密切的定期磋商进程。

143. 履行机构请秘书处继续在《气候公约》网站上提供有关执行《总部协定》 上述方面和其他方面的最新信息,并请东道国政府和执行秘书就取得的进一步进 展向履行机构第五十届会议提交报告。

十七. 其他事项

(议程项目 17)

144. 履行机构在第 1 次会议续会上审议了本议程项目。缔约方没有提出其他事项。

十八. 会议闭幕和会议报告

(议程项目 18)

1. 《公约》缔约方会议第二十三届会议候任主席的发言

145. 在履行机构 5 月 18 日闭幕全体会议(第 3 次会议)开始之前,履行机构主席 欢迎斐济总理弗兰克·姆拜尼马拉马先生作为缔约方会议第二十三届会议候任主 席向会议代表致辞。他在发言中阐述了斐济担任缔约方会议第二十三届会议主席 的愿景,并启动了斐济为举办缔约方会议第二十三届会议设立的网站。65 随后 放映了一段有关气候变化对斐济的影响的视频。66

⁶⁵ https://cop23.com.fj/。

⁶⁶ 见 http://newsroom.unfccc.int/cop-23-bonn/frank-bainimarama-addressed-delegates-at-the-closing-plenary-of-the-sbi-in-bonn/。

2. 所涉行政和预算问题

- 146. 在第 3 次会议续会上,秘书处的一位代表根据适用的议事规则草案第 15 条,说明了对本届会议期间通过的各项结论所涉行政和预算问题的初步估计。
- 147. 他告知履行机构,本届会议谈判期间提出的一些活动要求秘书处提供支持,需要在已获批的 2016-2017 两年期核心预算之外提供额外资源,包括用于以下议程项目下的活动:
- (a) 履行机构议程项目 10: "技术的开发和转让:对有关支持履行《巴黎协定》的技术机制的定期评估的范围和模式",就在《公约》和《京都议定书》之下的各种安排进行审评的经验、教益和最佳做法编写一份技术文件,该文件将由秘书处利用现有资源编写;
- (b) 议程分项目 13(b): "执行应对措施的影响问题论坛在《巴黎协定》之下的模式、工作方案和职能",在履行机构和科技咨询机构第四十七届会议之前举办会前讲习班将需要 35,000 欧元资金。在科技咨询机构议程分项目 7(b)下也报告了同样的费用,供缔约方参考;
- (c) 议程项目 15: "政府间会议的安排",需要 178,000 欧元资金,用于增强网上登记系统的能力,使各类参与方能够更灵活地参与各项活动,以及便利向非缔约方利害关系方征求意见。
- 148. 他还指出,213,000 欧元是根据当时掌握的信息所作初步估计。他希望秘书处能够继续依靠缔约方慷慨解囊,以能够预测的方式及时提供额外资金。他还告知履行机构,本届会议通过的一些结论将涉及2017年以后的预算问题。2018-2019两年期的资源要求将依照既定预算程序进行审查。
- 149. 履行机构主席指出,如果没有补充捐款,秘书处将无法提供所要求的支助。

3. 会议闭幕和会议报告

- 150. 在第 3 次会议续会上,履行机构审议并通过了本届会议报告草稿,并授权报告员在秘书处的协助和主席的指导下完成会议报告。
- 151. 由于时间限制,闭幕全体会议未能请代表发言。⁶⁷ 主席感谢缔约方的支持,宣布会议闭幕。

⁶⁷ 各集团和观察员的计划发言稿后来上传至提交材料的门户网站: http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?focalBodies=SBI&years=2017&themes=Statements。